



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация  
Партида на възложителя: 00265  
Поделение: Мини Марица-изток ЕАД  
Исходящ номер: МТ-04-2164 от дата 06/07/2015  
Коментар на възложителя:  
реф. № 97/2015 г. – ЗОП

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров № 13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти отдел Търговски; отдел ЗБУТ	Телефон 0417 83305/3073/; 0417 83305/3121/	
Лице за контакти Даниел Демирев - експерт търговия; Красимир Димитров - по технически въпроси		
Електронна поща <a href="mailto:ddemireff@marica-iztok.com">ddemireff@marica-iztok.com</a>	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1">http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1</a>		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.I		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.II		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.III		

<b>I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b>	
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

### II.1) Описание

<b>II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:</b> „Доставка и монтаж на климатизатор стенов, инверторен – сплит система 12 000 BTU” – реф. № 097/2015 г. – ЗОП		
<b>II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)</b>		
<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството <hr/> <hr/>	Място на изпълнение на доставката Доставката се извършва в отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево , съгласно /Incoterms 2010/. Монтажа се извършва по график, съгласуван с отдели ЗБУТ и БО при рудниците. код NUTS: BG344	Място на изпълнение на услугата <hr/> <hr/> код NUTS:
<b>II.1.3) Настоящото обявление е за</b> <input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка <input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за доставки (ДСД) <input type="checkbox"/> Сключване на рамково споразумение		
<b>II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)</b>		

<input type="checkbox"/> <b>Рамково споразумение с няколко изпълнители</b> Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение	<input type="checkbox"/> <b>Рамково споразумение с един изпълнител</b>
<b>Срок на рамковото споразумение:</b> Срок в години: _____ или в месеци: _____	
<b>Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):</b> Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____ или от: _____ до _____ Валута: _____	
<b>Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):</b> _____	
<b>II.1.5) Кратко описание на поръчката:</b> Предмет на поръчката е доставка и монтаж на климатизатор стенов, инверторен – сплит система 12 000 BTU. За подобряване на микроклимата по време на работа на персонала в манипулантските кабинни на багерите, кабините на ЗС и в работните помещения и почивни. Подробно описание на техническите изисквания и условия са подробно описани в Документацията за участие – Техническа спецификация.	
<b>II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>	
Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	39717200
<b>II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</b>	
Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно): <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция <input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции	
<b>II.1.9) Ще бъдат приемани варианти</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>II.2) Количество или обем на поръчката</b>	
<b>II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)</b> 100 броя Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 121600 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута: _____	
<b>II.2.2) Опции (когато е приложимо)</b>	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, описание на тези опции: _____	

Опции се предвижда да се използват:

след: \_\_\_\_\_ месеца или: \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): \_\_\_\_\_ или: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: \_\_\_\_\_ месеца или : \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

### II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)  
или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 1 000 лева или равностойността им в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП. При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите. Гаранцията за изпълнение на договор е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева: "Първа Инвестиционна Банка" АД – клон гр. Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05; SWIFT BIC: FINVBGSF, или банкова сметка в евро: „БНП Париба С.А.“ АД – клон гр. София, IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10; SWIFT BIC: BNPABGSX. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

#### III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Плащането се извършва по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след извършен монтаж на заявена партида, срещу представена фактура и двустранно подписан протокол.

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

#### III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

Срок на договора: 12 (дванадесет) месеца след неговото сключване. Срок за доставка и монтаж на партида: до 30 дни след заявка от страна на Възложителя. Доставката се извършва в отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево. Монтажа се извършва по график, съгласуван с отдели ЗБУТ и БО при рудниците. Монтажа се извършва на територията на рудниците в „Мини Марица -изток“ ЕАД, гр. Раднево – манипулантски кабинни на багерите, кабините на ЗС и в работни помещения и почивни.

### III.2) Условия за участие

#### III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
3. Участниците да притежават и представят заверено копие на документ за правоспособност, съгласно чл. 17в, ал.2 от Закон за чистотата на атмосферния въздух, във връзка с чл.9 от Регламент (ЕО) № 303/2008 и Наредба за установяване на мерки по прилагане на Регламент (ЕО) № 842/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г., относно някои флуорирани парникови газове.
4. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
5. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.
6. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива, документи за всеки от подизпълнителите или декларация за липса на подизпълнители.
7. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
8. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
9. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

#### III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):  
не се изискват

#### III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

1. Списък на доставени климатични инсталации, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на заявление, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка. За всяка от посочените в горепосочения списък доставки, следва да се предостави доказателство за извършена доставка под формата на удостоверение,

издадено от получателя или от компетентен орган, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информацията за доставката. Възложителят не изисква представяне на определен брой реализирани доставки.

2. Участниците да притежават валиден Сертификат за внедрена Система за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват доставка и монтаж на климатични инсталации или еквивалентен – доказва се с представяне на заверено копие на документа;

3. Участниците да притежават валиден Сертификат за внедрена Система за управление на здравето и безопасността BS OHSAS 18001:2007 или еквивалентен – доказва се с представяне на заверено копие на документа;

4. Декларация – свободен текст, че монтажа на изделията ще се извърши от специалисти на участника.

#### III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

#### III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

##### III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☒

### РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

#### IV.1) Вид процедура

##### IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

*Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация*

#### IV.2) Критерий за оценка на офертите

##### IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при

☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне

Показатели	Тежест
<b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b> Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)</b> реф. № 97/2015 г. – ЗОП.	
<b>IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка</b> Ако да, посочете къде: <input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП <input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача Номер на обявлението в РОП: _____ от _____ <input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)</b> Срок за получаване на документация за участие Дата: 05/08/2015 дд/мм/гггг Час: 15:00	
<b>Платими документи</b> Ако да, цена (в цифри): _____ Валута: _____ Условия и начин за плащане:	
<b>IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие</b> Дата: 05/08/2015 дд/мм/гггг Час: 15:00	
<b>IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие</b> <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV Друг: Български	
<b>IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)</b> До дата: _____ дд/мм/гггг или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)	
<b>IV.3.7) Условия при отваряне на офертите</b> Дата: 06/08/2015 дд/мм/гггг Час: 09:30 Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала - партер <b>Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)</b> Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>		
Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:  		
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span>		
Ако да, посочете проекта/програмата:  		
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>		
Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <a href="http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php">http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php</a> . Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл. 58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.		
<b>VI.4) Процедури по обжалване</b>		
<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование		
Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес		
бул. Витоша № 18		
Град	Пощенски код	Държава
София	1000	Република България
Телефон		
02 9884070		
Електронна поща	Факс	
crcadmin@crc.bg	02 9807315	
Интернет адрес (URL):		
<a href="http://www.crc.bg">http://www.crc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
Телефон		



Електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
<b>VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)</b> Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и следващи от ЗОП.			
<b>VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>			
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията			
Адрес бул. Витоша № 18			
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България	
		Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg		Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>			
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 06/07/2015 дд/мм/гггг			

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		

Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica-iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica-iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		